



Ambasciata d'Italia  
Berlino

Cancelleria Consolare

**LISTA DEI TRADUTTORI GIURATI  
CON FIRMA DEPOSITATA PRESSO L'AMBASCIATA  
(ultimo aggiornamento: 19/05/2026)**

*L'Ambasciata non è responsabile per i servizi resi dai professionisti sottoelencati in ordine alfabetico per cognome.  
L'elenco non deve ritenersi esaustivo.*

*The Embassy cannot be held responsible for the services rendered by the below listed professionals listed in  
alphabetical order by surname. This list should not be considered exhaustive.*

<b>TRADUTTORE/ICE</b>	<b>INDIRIZZO</b>	<b>TELEFONO</b>	<b>FAX</b>	<b>E-MAIL E SITO WEB</b>
<b>ANDREUTTI</b> Viviana	Stienitzseestr. 3 12489 Berlin	030-80921385 0176-34277534	---	viviana.andreutti@t-online.de www.va-technical-translation.com
<b>ANTONELLI</b> Stefano	Rudolf-Krahl-Str. 29 091160 Chemnitz	0371-3350575 0172-3468915	03221-2343960	antonelli@arcor.de
<b>ANTONIAZZI</b> Susi	Hirtenstr. 15 10178 Berlin	030-23459657 0179-1668847	---	susi.antoniazzi@gmail.com
<b>ASCHERI-DECHERING</b> Elena	Rudolph-Hermann-Str. 16 04299 Leipzig	0341-6892280 0178-1914088	032-121111654	italiano.deutsch@web.de http://italianodeutsch.wordpress.com
<b>BAUMGART-CATANIA</b> Eva	Albestr. 20 12159 Berlin	030-85964808 0175-6957121	---	info.evabc@gmail.com
<b>BARBIERI</b> Cristian	Bamberger Str. 61 10777 Berlin	030-98312149 0173-4401018	030-98312152	barbieri@berlin.de www.cristian-barbieri.eu
<b>BELLOTTI</b> Viola	Konstanzer Str. 11 10707 Berlin	030-8825050 0171-6204692	---	viola.bellotti@web.de
<b>BIANCHI</b> Lisa	Parrisusstr. 31 12555 Berlin	030-94887615 0157-84286706	---	lbianchi@lisabianchi.eu www.lisabianchi.eu
<b>BIOLCHINI</b> Marina	Düsseldorfer Str. 66 10719 Berlin	030-86424769 0160-97928985	030-26302404	mabiolchini@yahoo.de info@marinabiolchini.de
<b>BOUCHBOUK</b> Marie-Helene Sophie	Karl-Ferlmemann-Str. 16 04177 Leipzig	0341-26526262 01578-2511681		<a href="mailto:info@uebersetzerin-leipzig.de">info@uebersetzerin-leipzig.de</a> <a href="http://www.uebersetzerin-leipzig.de">www.uebersetzerin-leipzig.de</a> <a href="http://www.latraduttrice.it">www.latraduttrice.it</a>
<b>CARRA'</b> Sofia	Stargarder Str. 65-66, 10437 Berlin	0152-59583406		<a href="mailto:info@sofia-carra.eu">info@sofia-carra.eu</a> <a href="http://www.sofia-carra.eu">www.sofia-carra.eu</a>
<b>CREMONESI</b> Guido	Raschdorffstr. 47 13409 Berlin	030-30102201 0162-9415238	030-30102201	guidocremonesi@gmx.de
<b>DAUBER</b> Dorothee	Winsstr. 60 10405 Berlin	0177-5388347		dodar@t-online.de
<b>EBEL</b> Karoline	Thulestr. 20 13189 Berlin	030-21791508 0176-60892519	---	ebel@wort-vor-ort.eu ebel@ebel-uebersetzungen.de
<b>FERRARI SCHWENKE</b> Luisa	Luetzowstrasse 45 B 10785 Berlin	030-3420544 0174-2438503		l.ferrari@web.de
<b>FRANCESCONI</b> Maria Cristina	10967 Berlin	0173-6020518		<a href="mailto:mcf@mcfrancesconi.de">mcf@mcfrancesconi.de</a> <a href="http://www.mcfrancesconi.de">www.mcfrancesconi.de</a>



Ambasciata d'Italia  
Berlino

### cancelleria consolare

<b>GERMERSHAUSEN</b> Martina	Gelienstr. 8 12203 Berlin	0157-54225488	---	info@culture-contacts.de www.culture-contacts.de
<b>GERSTENBERG</b> Barbara	Eduard-Bilz-Str. 27 01445 Radebeul	0351-4722125 0172-8115393	0351-4722147	mail@gerstenberg-italiano.de www.gerstenberg-italiano.de
<b>GRASSI</b> Mauro	Hallerstr. 24 10587 Berlin	030-21473538 0172-3800986	030-21473538	grassi.berlin@freenet.de
<b>HEROLD</b> Michael	Körnerplatz 4 04107 Leipzig	0341-2124328 0163-6332820	0341-6404530	translation-herold@web.de www.solemi- sprachendienste.jimdo.com
<b>HERRMANN</b> Silke	Pfarrweg 3 OT Naustadt 01665 Klipphausen	0172-3622283	---	silk.herrmann@t-online.de
<b>HOLTZ</b> Anja	Kopenhagener Str. 47 10437 Berlin	0178-2987946		info@holtz-translations.de www.holtz-translations.de
<b>HÜGLE</b> Friedrich	Knobelsdorfstr. 20 14059 Berlin	030-88768308 0176-34611725	---	fhuegle@web.de
<b>KAIBEL</b> Kerstin	Stubenrauchstr. 23 A 12357 Berlin	030-6610127 0170-4135461	---	kaibel-berlin@t-online.de
<b>KRAUSE</b> Katharina	Dieffenbachstr. 33 10967 Berlin	030-29778194 0174-4794044	030-29778191	krause@translationes.net
<b>KRIEG</b> Judith	Dunckerstr. 17 10437 Berlin	0176-31304588	---	kontakt@judithkrieg.de www.judithkrieg.de
<b>KUSMANOFF</b> Anita	Mörchinger Str. 113 14169 Berlin	030-7714104 0178-2097783	030-7714104	kusmanoff@gmx.net
<b>LIMONCIELLO</b> Rosalba	Hubertusstr. 40 A 10365 Berlin	0174-5663464	---	rosalbalimonciello@hotmail.it
<b>MAGGIONI</b> Melissa	Grunewaldstr. 10/11 13597 Berlin	0173-4121632		uebersetzung@melissa-maggioni.de
<b>MAGNUS-WIEBEL</b> Beatrice	Berchtesgadener Str. 8 10779 Berlin	030-86432488 0171-9663879	---	beatrice@magnus-wiebel.com
<b>MANFREDA</b> Paola	Adolph-Menzel-Str. 9 04157 Leipzig	0171-1239517	---	info@manfreda-uebersetzungen.com
<b>MARANGIO CEZAR</b> Maria Pompilia	Am Rasteberg 2 38271 Baddeckenstedt	05345-4930763 01631282995	05345-4930763	uebersetzung@marangio.de www.marangio.de
<b>MAURI</b> Daniele	Willdenowstr. 22 13353 Berlin	0176-32831642		info@dmauri.com www.dmauri.com
<b>MECARELLI</b> Diana	Barbarossastr. 28 10779 Berlin	030-21912706 0178-8549945	030-21912707	mecarelli@web.de
<b>MEDENBACH</b> Ralf	Waldsängerpfad 18 14129 Berlin	030-89092898 0172-3251536	030-89092899	ralfmedenbach@me.com mailto@ralf-medenbach.de
<b>MIRAGLIA</b> Davide	Wernerstr. 6 14193 Berlin	030-8950001 0177-5128316	---	davidemiraglia@hotmail.com
<b>MONACO</b> Aurelio	Knaackstr. 86 10435 Berlin	030-44013563 0174-1612791	030-44039524	mail@anwalt-avvocato.de
<b>MONASTERO</b> Maria	Calvinstr. 15 10557 Berlin	030-32304411 0162-7696333	030-39877611	mariamonastero@t-online.de



Ambasciata d'Italia  
Berlino

### cancelleria consolare

<b>MUSSMACHER</b> Svenja	Graefestr. 16 10967 Berlin	030-69508862 0177-7353004	030-69508862	m.svenja@gmx.de
<b>NEGRI</b> Nicoletta	Ansbacher Str. 43 10777 Berlin	030-21918656	030-21918657	uebersetzungen@nicoletta-negri.de
<b>ORLANDO</b> Giovanni	Krumme Str. 35/36 10627 Berlin	030-36466358 0173-5233094	---	giorlando@web.de
<b>PALMIERI</b> Isabella	Karl-Liebknecht-Str. 128 04275 Leipzig	0176-67151146	---	palmieri.translations@gmail.com
<b>Dr. PALMISANO</b> Davide	Ebertystr. 31 10249 Berlin	0176-71307887	---	palmisano.translation@gmail.com
<b>PARIMBELLI</b> Sergio	Thomas-Müntzer-Str. 6 12489 Berlin	030-6774741 0157-87179114	030-6774741	parimbelli@gmx.de
<b>PLATTER</b> Judith Anna	Skodagasse 23/19-20 1080 Wien (Austria)	<i>Fisso: +43</i> (0)1-4020210 <i>Cell.: +43</i> (0)699- 12508851	<i>+43</i> (0)1-4020210	judith.platter@sprachdschungel.com www.sprachdschungel.com
<b>PRINCIGALLI</b> Guia	Heynstr. 30 13187 Berlin	030-4489892 0151-20457154	030-4489892	guia.princigalli@gmail.com
<b>RAPISARDA</b> Cettina	Weimarische Str. 6 A 10715 Berlin	030-8546759 0176-62158839	030-8546759	rapisarda.c@web.de
<b>ROSE</b> Anna	Ilsteinweg 3 G 14129 Berlin	030-80580843 0178-3088000	030-80580844	rose@translation-dr.de www.translation-dr.de
<b>RUFFO</b> Francesca	Tödiweg 18 A 12107 Berlin	030-7558389 0172-9510517	030-75709992	<a href="mailto:francesca@ruffo.eu">francesca@ruffo.eu</a>
<b>SAALFELD</b> Thomas	Heinzelmannweg 10 04277 Leipzig	0341-3917848 0172-5987985	0341-6992590	info@saalfeld-sprachen.de www.saalfeld-sprachen.de
<b>SCHREIBER</b> Sabine	Wieckestr. 45 01237 Dresden	0351-2753710 0175-1937523	0351-2061238	italienisch@sabine-schreiber.de www.sabine-schreiber.de
<b>SCHWARZÄUGL</b> Claudia	Weinberge 167 14913 Jüterbog	03372-4426258 0172-3417496	030-78711518	traduzioni@t-online.de www.traduzioni-berlin.de
<b>SODDU</b> Valeria Maria	Sachsendamm 70 10829 Berlin	030-4933526 0172-8093266	030-4933526	v_soddu@hotmail.com VlrSoddu@aol.com
<b>SZEZINSKI</b> Karin	Fichtestr. 1 16562 Hohen Neuendorf	03303-297407 0160-4471372		karin.szezinski@gmx.de www.azzurro-uebersetzungen.de
<b>TERRONE</b> Veronica	Bochumer Str. 3 10555 Berlin	030-72293966 0176-61569502	---	verox@gmx.de
<b>VIETRI</b> Anna Maria	Holsteinische Str. 38 II 10717 Berlin	030-8613245 0172-3873776	030-8613245	AnnaVietri@aol.com
<b>VINCI</b> Beatrice	Habsburgerstr. 9 10781 Berlin	030-4279189 0160-4060964	030-21996639	vivavinci@gmx.de